

如何以邮寄方式投票

易读版指南



如何使用本指南



本指南由澳大利亚选举委员会（AEC）编写。当您看到“我们”这个字眼时，它指的是AEC。



我们用易于阅读的方式编写了本指南。

我们用图片来解释一些概念。



我们将一些词汇用**粗体**显示。我们会解释这些词汇的含义。第 31 页有一份这些词汇的列表。



阅读这份指南时，您可以寻求帮助。

朋友、家庭成员或支持人员

可能可以帮助您。

本指南中有什么内容？

在选举中投票	4
登记投票	6
您什么时候需要投票？	7
如果您无法在选举日当天投票，该怎么办？	8
您如何申请用邮寄方法投票？	10
您什么时候可以拿到选票？	16
您如何处理您的选票？	17
您如何填写绿色选票？	20
您如何填写白色选票？	22
您需要将选票放在哪里？	26
每次选举都需要申请邮寄投票吗？	27
在选举之前，您能否练习投票？	29
您如何获取更多信息？	30
词汇表	31
联系我们	34

在选举中投票



在澳大利亚，我们大约每 3 年举行一次**联邦选举**。



联邦选举面向全国。



这是我们选择澳大利亚政府的方式。



由总督选择选举日期。

选举日将会在星期六。



澳大利亚人民将在那一天**投票**。

投票时，您会帮助选择由谁来组成澳大利亚政府。



如果您符合以下条件，则必须投票：

- 是澳大利亚公民
- 且
- 年满 18 岁。



公民是指被赋予了其所居住国家的权利和自由的人。

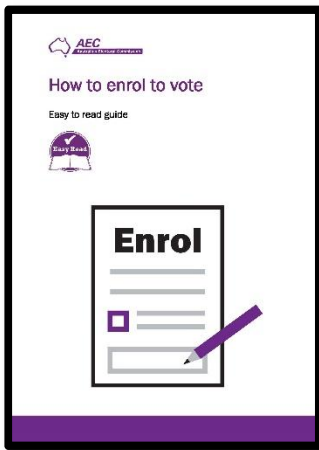


投票让您选择由谁来治理我们的国家。

登记投票



在可以投票之前，您必须登记。



您可以阅读我们的《如何登记投票》指南来了解如何登记。

您什么时候需要投票？



由总督选择选举日期。



选举日期选定之后，我们会把日期告诉大家。



如果您想知道选举日是哪一天，
您可以：

- 访问我们的网站 www.aec.gov.au
- 询问家庭成员、朋友或邻居
- 观看电视上的新闻
- 上网搜索
- 打电话给我们，电话 13 23 26。



8am

选举当日，投票将于上午 8 点开始。



6pm

选举当日，投票将于下午 6 点结束。



您必须在投票结束前投票。

如果您无法在选举日当天投票，该怎么办？



有时候，人们无法在选举当日投票。



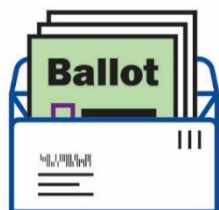
这可能是因为他们正在度假。



或者他们可能住院了。



如果您无法在选举当日投票，您可以在选举之前投票。



您可以把您的选票邮寄给我们。

这叫做**邮寄投票**。



您必须申请邮寄投票。



我们会在第 20 页解释如何用
邮寄的方法投票。



您也可以选举日之前前往某些**投票点**投票。



投票点是一栋建筑物，比如学校或社区中心，人
们在选举期间前往该地点投票。



如果您打电话给我们，我们可以帮助您找到离您
较近的投票点。

13 23 26

您如何申请用邮寄方法投票？



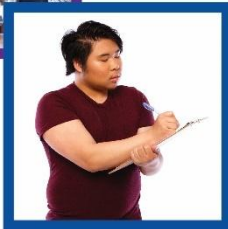
通过填写表格来申请用邮寄的方法投票。

我们将它称为邮寄投票申请表。

您可以通过以下方式填写邮寄投票申请表：



- 网上



- 在纸上。

在线填写邮寄投票申请表



当选举日期选定后，访问我们的网站。

www.aec.gov.au/pva



您需要回答一些问题。



我们会在第 14 页解释这些问题。



在线填写邮寄投票申请表时，您可以寻求帮助。

Submit

完成后，您需要使用写有“ **Submit**（提交）”字样的按钮。

在纸上填写邮寄投票申请表。



您可以在任何 AEC 办事处获取一份邮寄投票申请表。



如果您打电话给我们，我们可以给您邮寄一份表格。

我们的电话号码是 13 23 26



您需要回答表格上的一些问题。



我们会在第 16 页解释这些问题。



在纸上填写邮寄投票申请表时，您可以寻求帮助。



完成后，您需要将表格返回给我们。

您可以：



- 将它邮寄至以下地址：

AEC

Reply Paid 9867

您的首府城市

您无需使用邮票。



- 将表格带至 AEC 办事处

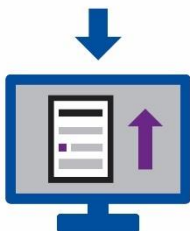
如果您打电话给我们，我们可以帮助您找到离您最近的 AEC 办事处。

13 23 26



- 将它扫描并上传到我们的网站。

www.aec.gov.au/pva



邮寄投票申请表上的问题



有一个问题会问到您的地址。



您提供的地址必须与登记投票时给我们的地址相同。



另一个问题将询问您，您希望把**选票**邮寄到哪里？

选票是您要填的表格，用来表明您想投谁的票。



您可以给我们：

- 您的居住地址
- 您接收所有邮件的另一个地址
- 您将要访问的地址，它可以在
 - 另一个州
 - 另一个国家。



我们还将问您一个安全问题。

它就像一个密码。



您可以：

- 选择您的安全问题
- 写下您自己的答案。



您需要记住您的答案。



您可能希望将它写下来，并妥善保存。

您什么时候可以拿到选票？

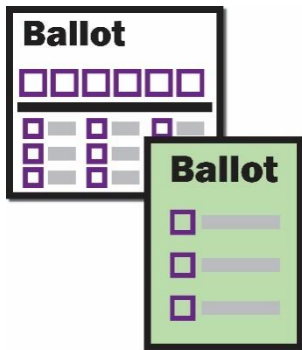


在投票即将开始时，我们会把选票寄给您。

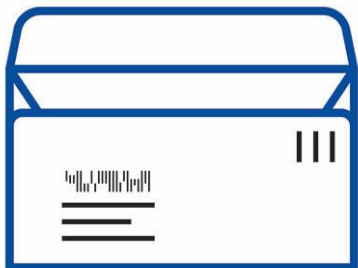


您会收到邮件。

您会收到：



- 两张选票：
 - 一张白色的选票
 - 一张绿色的选票。



- 一个邮寄投票信封，可将选票放入该信封中，把它寄回给我们。

您如何处理您的选票？



在您可以投票之前，您需要找到一位见证人。

见证人是认识您的人，

比如：



- 家庭成员
- 朋友
- 邻居。



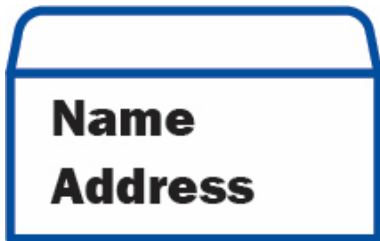
您的见证人必须在选民名册上。



您的见证人需要确保您填写了您自己的选票。



填写选票之前，请将您的选票和邮寄投票信封出示给您的见证人看。



邮寄投票信封上会有您的姓名和地址。



它还将询问您的安全问题。



您填写的答案需要与您在申请表上给出的安全问题的答案相同。



之后，您需要：

- 签名
- 或者
- 做好您的标记。



您可以请您的见证人帮助您。



完成后，您的见证人需要：



- 在信封上签名
- 写下日期。



完成这个步骤后，您就可以投票了。

您如何填写绿色选票？



您的绿色选票是投给众议院的。

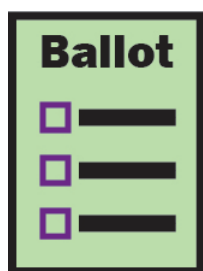
众议院：



- 是澳大利亚议会两院之一——组成政府的议院



- 其中 151 个人由澳大利亚人民投票选出。



您的绿色选票上有：

- 候选人名字列表
- 空白的方框。



选出您最想投的候选人。

在其名字旁边的空白方框内填写“ 1” 。

2

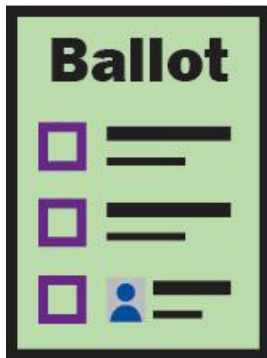


选出您第二选择的候选人。

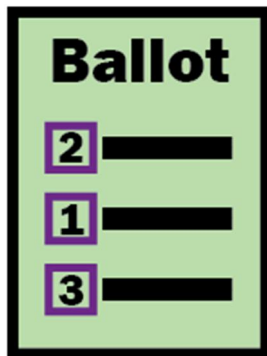
在其名字旁边的空白方框内填写“ 2” 。



继续选择候选人并填写数字，直到所有方框都填写完毕。



有些候选人的名字旁边可能会有文字或图片。



每个方框中应该有一个不同的数字。



每个方框都填满时，您的选票就填写完毕了。

您如何填写白色选票？



您的白色选票是投给参议院的。

参议院：



- 是澳大利亚议会两院中的一院——它被称为上议院
- 其中 76 人由澳大利亚人民投票选出，代表澳大利亚的：



- 6 个州
- 2 个领地。



您的白色选票上有一条黑色的线。



黑线上方有各个团体的名单。

大多数团体为**政党**。



政党是一个候选人团体，他们：

- 拥有相同的想法
- 就政府应该如何管理我们的国家达成了一致意见。



黑线下方有候选人名单。

您有两种方式填写白色选票：



- 在黑线上方的方框内填写数字，为团体投票

或者



- 在黑线下方的方框内填写数字，为候选人投票。

在黑线上方投票



选出您最想投的团体。

在其名字旁边的空白方框内填写“ 1” 。



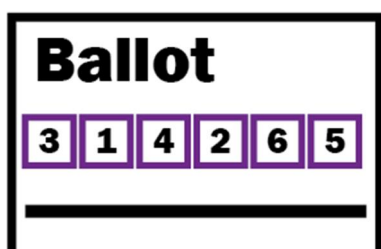
选出您第二选择的团体。

在其名字旁边的空白方框内填写“ 2” 。

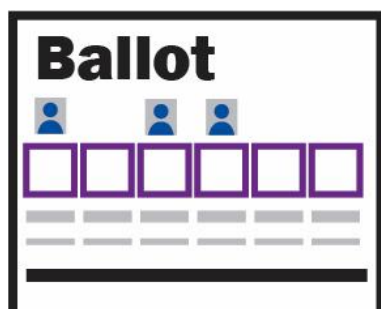


继续选择团体并填写数字，直到 6 个方框都填写完毕。

您可以在填到“ 6” 时停止，或继续填写。



如果空白方框少于 6 个，则请在每个方框中都填写一个数字。



有些团体的名字旁边可能有文字或图片。

在黑线下方投票



选出您最想投的候选人。

在其名字旁边的空白方框内填写“ 1” 。



选出您第二选择的候选人。

在其名字旁边的空白方框内填写“ 2” 。



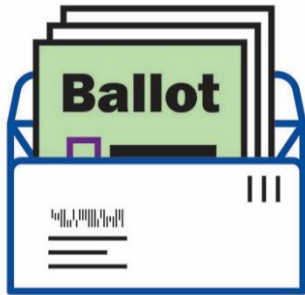
继续选择候选人并填写数字，直到 12 个方框都填写完毕。

您可以在填到“ 12” 时停止，或继续填写。



如果空方框少于 12 个，则请在每个方框中都填写一个数字。

您需要将选票放在哪里？



您填写完选票后，需要将它们放入邮寄投票信封，并将其密封。



把该邮寄投票信封放入邮筒中。

您无需使用邮票。



请立即这样做，以便我们能尽快收到信封。

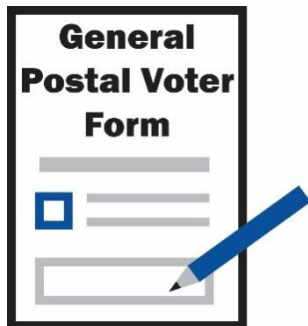


当您把信封投入邮筒后，您就完成了投票。

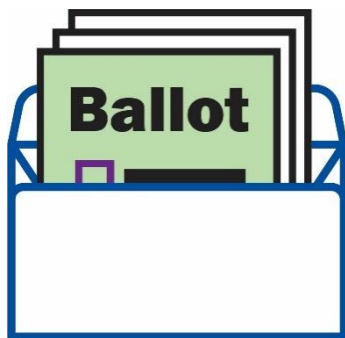
每次选举都需要申请邮寄投票吗？



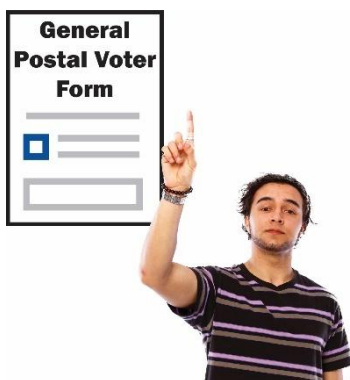
您必须在每次选举之前申请
邮寄投票。



但是您可以申请成为普通类邮寄投票选民。



在每次联邦选举时，普通类邮寄投票选民都会收到
邮寄给他们的选票。



这意味着您不需要在其他联邦选举时再次申请。



您必须有资格成为普通类的邮寄投票选民。

如果您符合资格，则满足了我们的要求。



这意味着每次选举您都会收到一张邮寄给您的选票。



您可以在我们的网站上找到更多信息，
以及进行申请。

www.aec.gov.au/gpv

在选举之前，您能否练习投票？



如果您想要练习投票，您可以访问我们的网站。

www.aec.gov.au/practice



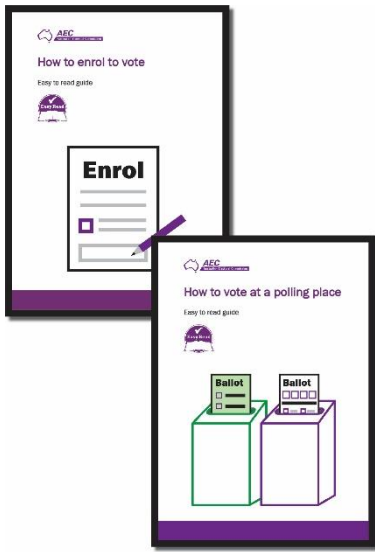
您的练习选票不会计算在内。



您仍然需要：

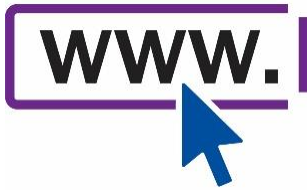
- 在投票点投票
- 或者
- 以邮寄方式投票。

您如何获取更多信息？



如果您想了解更多关于投票的信息，
我们还有另外两份指南供您阅读：

- 《如何登记投票》
- 《如何在投票点投票》。



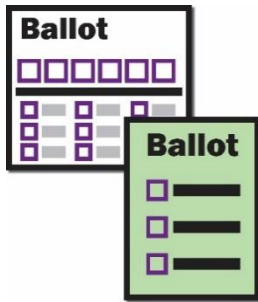
您可以在我们的网站上找到这些指南。

www.aec.gov.au/assistance



我们的网站上还有为讲除英语以外其他语言的人
提供的信息。

词汇表



选票

选票是您需要填写的表格，用来表明您想投票给谁。



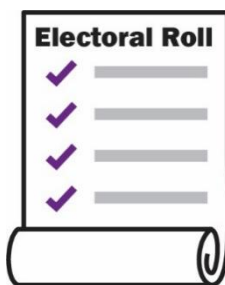
公民

公民是指被赋予了其所居住国家的权利和自由的人。



选举官员

选举官员是选举日在投票点工作的人。
他们的工作是帮助您。



选举官员

选民名单。



有资格

如果您符合资格，则满足了我们的要求。



登记

当您登记时，我们会将您的名字列入选民名单。



联邦选举

联邦选举面向全国。

这是我们选择澳大利亚政府的方式。



普通类邮寄投票选民

普通类邮寄投票选民：

- 在选举日期选定后，会收到通过邮寄方式送达的选票
- 无需在其他联邦选举时再次申请。



政党

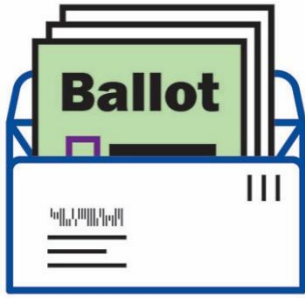
政党是一个候选人团体，他们：

- 拥有相同的想法
- 就政府应该如何管理我们的国家达成了一致意见。



投票点

投票点是一栋建筑物，比如学校或社区中心，人们在选举期间前往该地点投票。



邮寄投票

您可以把您的选票邮寄给我们。



投票

投票时，您会帮助选择由谁来组成澳大利亚政府。



选民

可以投票的人。



见证人

见证人是认识您的人，

比如：

- 家庭成员
- 朋友
- 邻居。



您的见证人必须在选民名册上。

联系我们

全国中转服务



文本电话用户：

- 致电 13 36 77
- 请求拨打 13 23 26



口译：

- 致电 1300 555 727
- 请求拨打 13 23 26



互联网中继用户：

- 连接到 NRS
- 请求拨打 13 23 26



其他语言：

- 致电 1300 720 153



www.aec.gov.au



[/AusElectoralCom/](https://www.facebook.com/AusElectoralCom/)



[@auselectoralcom](https://twitter.com/auselectoralcom)



[@auselectoralcom](https://www.instagram.com/auselectoralcom)



The Information Access Group 使用库存图片和自定义图像编写了这份易读版的指南。

未经许可，不得重复使用这些图像。有关图像的任何疑问，请访问 www.informationaccessgroup.com。请报上工作号 3035-C。

堪培拉副选举专员授权。